

## Poznámky k 31.12.2025

### Čl. I Všeobecné údaje

#### 1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

a)	
Názov účtovnej jednotky	Mestská časť Bratislava Staré Mesto
Sídlo účtovnej jednotky	Vajanského náb.3 814 21 Bratislava
IČO	00603147
Dátum zriadenia	10.12.1990
Spôsob zriadenia	Zákon č.369/90 Zb. o obecnom zriadení
b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky	Riadna
c) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku	Áno
d) Účtovná jednotka je súčasťou súhrnného celku verejnej správy	Nie

#### 2. Opis činnosti účtovnej jednotky

Hlavná činnosť účtovnej jednotky	Podľa zákona č. 369/1990 Zb. je základnou úlohou obce pri výkone samosprávy starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov
----------------------------------	---

#### 3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Ing. Matej Vagač
Štatutárny zástupca (funkcia)	starosta

	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	353,62	396,58
- Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka účtovnej jednotky	363	441
z toho: počet vedúcich zamestnancov	35	34

**Informácie o organizáciách zriadených a založených účtovnou jednotkou:**

Obec má v zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti:

Názov organizácie	Sídlo	Právna forma	IČO	Štatutárny zástupca
ZŠ s MŠ Dubová 1, Bratislava	Dubová 1, 811 04 Bratislava	Rozpočtová organizácia	31810926	Mgr. Eva Dubeňová
Základná škola s materskou školou M. R. Štefánika, Grösslingová 48, Bratislava	Grösslingová 48, 811 09 Bratislava	Rozpočtová organizácia	31810993	PaedDr. Lenka Kaščáková, PhD.
Základná škola, Hlboká cesta 4, Bratislava	Hlboká 4, 811 04 Bratislava	Rozpočtová organizácia	31810934	Mgr. Michal Drgaň
Základná škola Dr. Ivana Déreera, Jelenia 16, Bratislava	Jelenia 16, 811 05 Bratislava	Rozpočtová organizácia	30791847	Mgr. Petronela Markovicsová
Základná škola, Mudroňova 83, Bratislava	Mudroňova 83, 811 03 Bratislava	Rozpočtová organizácia	36064092	Mgr. Richard Savčinský
Základná škola s materskou školou Milana Hodžu, Škarniclova 1, Bratislava	Škarniclova 1, 811 01 Bratislava	Rozpočtová organizácia	31810969	Mgr. Dušana Bartoněková
Základná škola, Vazovova 4, Bratislava	Vazovova 4, 811 07 Bratislava	Rozpočtová organizácia	36071277	PaedDr. Jana Štefková, PhD.
Materská škola, Timravina 6, Bratislava	Timravina 8, 811 06 Bratislava	Rozpočtová organizácia	30791871	Ing. Koledová Katarína
Materská škola, Šulekova 35, Bratislava	Šulekova 35, 811 03 Bratislava	Rozpočtová organizácia	30791863	Mgr. Zuzana Danišková
Staromestská knižnica	Blumentálska 10, 814 41 Bratislava	Rozpočtová organizácia	00226751	Mgr. Jana Slezáková
Seniorcentrum Staré Mesto	Podjavorinskej 6, 811 03 Bratislava	Rozpočtová organizácia	42133661	PhDr. Matej Alex
Technické služby Starého Mesta, a.s.	Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava	Obchodná spoločnosť	35804092	Bc. Renáta Rafayová

Organizačná štruktúra účtovnej jednotky: Príloha č.1

Miestny úrad sa vnútorne člení na útvary v zmysle schémy organizačnej štruktúry, ktorá je prílohou č. 1 organizačného poriadku.

## Čl. II

### Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

**1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti**  áno  nie

**2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad**

Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu  áno  nie

**3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek majetku a záväzkov**

Položky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
b) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
c) dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne	reálnou hodnotou
d) dlhodobý finančný majetok	obstarávacou cenou
e) zásoby nakupované	obstarávacou cenou
f) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

g) pohľadávky	menovitou hodnotou
h) krátkodobý finančný majetok	menovitou hodnotou
i) časové rozlíšenie na strane aktív	náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
j) záväzky, vrátane dlhopisov, pôžičiek a úverov rezervy	menovitou hodnotou oceňujú sa v očakávanej výške záväzku alebo poistno - matematickými metódami
k) časové rozlíšenie na strane pasív	výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

#### 4. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Predpokladaná doba užívania a odpisové sadzby sú stanovené *Opatrením č. 9/2017 starostu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto*:

Odpisová skupina	Doba odpisovania v rokoch	Ročná odpisová sadzba
Inventár	4	1/4
Nehmotný majetok	5	1/5
Osobné motorové vozidlá	6	1/6
Stroje, prístroje a zariadenia	6-8	1/6-1/8
Budovy a stavby	30	1/30
Administratívne budovy, Budovy pre kultúru, vzdelávanie a zdravotníctvo	50	1/50

Začiatok odpisovania je v mesiaci, v ktorom bol majetok zaradený, pričom sa uplatní výška mesačného odpisu. Hmotný majetok sa odpisuje najviac do výšky vstupnej ceny, prípadne ceny zvýšenej o vykonané technické zhodnotenie. Technické zhodnotenie sa priradí k majetku, na ktorom sa vykonalo. Po zaradení sa začína odpisovať zo zvýšenej obstarávacej ceny. Neodpisujú sa pozemky, ochranné hrádze, umelecké diela, ktoré nie sú súčasťou stavieb a budov, hnutelné národné kultúrne pamiatky, predmety múzejnej a galerijnej hodnoty a iný majetok vymedzený osobitnými predpismi.

Drobný nehmotný majetok od 50 Eur do 2 400 Eur, ktorý podľa *Opatrenia č. 3/2015 starostu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto* nie je dlhodobým nehmotným majetkom sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby.

Drobný hmotný majetok od 50 Eur do 1 700 Eur, ktorý podľa *Opatrenia č. 3/2015 starostu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto* nie je dlhodobým hmotným majetkom sa účtuje ako zásoby.

#### 5. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou podľa *Opatrenia č. 10/2010 starostu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto*

Účtovná jednotka podľa vnútorného predpisu tvorila opravné položky k:

- |                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| - odpisovanému dlhodobému majetku   | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - neodpisovanému dlhodobému majetku | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - nedokončeným investíciám          | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - dlhodobému finančnému majetku     | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - zásobám                           | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - pohľadávkam                       | <input checked="" type="checkbox"/> áno | <input type="checkbox"/> nie            |

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k dlhodobému finančnému majetku podľa *Opatrenia č.10/2010 starostu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto*.

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k pohľadávkam v rámci hlavnej činnosti, pri ktorých je riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, ak od splatnosti pohľadávky uplynula doba dlhšia ako:

12 mesiacov	najviac do výšky 20 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
24 mesiacov	najviac do výšky 50 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
36 mesiacov	najviac do výšky 100 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k pohľadávkam v rámci podnikateľskej činnosti, podľa ustanovenia § 20 zákona č.595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z. n. p..

## 6. Zásady pre vykazovanie transferov.

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

### Bežný transfer

- prijatý od cudzích subjektov – sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi hradenými z tohto transferu.
- poskytnutý cudzím subjektom – sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok
- poskytnutý zriadeným rozpočtovým a príspevkovým organizáciám – sa zúčtuje do nákladov pri poskytnutí transferu

### Kapitálový transfer

- prijatý od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi z majetku obstaraného z tohto kapitálového transferu (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).
- poskytnutý iným subjektom ako zriadeným organizáciám - sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok
- poskytnutý zriadeným rozpočtovým a príspevkovým organizáciám - sa zúčtuje do nákladov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi z majetku účtovanými v zriadených organizáciách

## 7. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

### Čl. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

#### A. Neobežný majetok

##### 1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

##### a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku (tabuľka č.1)

V roku 2025 bol prírastok v obstaraní dlhodobého hmotného majetku v hodnote 6 522 792,91 Eur, zaradený majetok bol v hodnote 4 024 372,78 Eur.

Účet	Opis významnej položky prírastkov a úbytkov dlhodobého majetku	Prírastok	Úbytok
013	Zaradenie DNM	120 155,91 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia elektroinštalácie MŠ Karadžičova	59 987,29 €	
021	Zaradenie DHM – vybudovanie detského ihriska MŠ Tabakova	20 172,00 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácií Záhrebská	15 493,70 €	
021	Zaradenie DNM – rekonštrukcia zázemia klientskeho centra	28 823,62 €	
021	Zaradenie DNM – rekonštrukcia telocvične ZŠ Hlboká	78 706,88 €	
021	Zaradenie DHM – montáž klimatizácie MŠ Javorinská	42 780,33 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia komunikácie Šulekova	44 846,98 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia žulový obklad fontány Hviezdoslavovo nám.	98 913,60 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia fasády ZŠ Škarniclova	84 928,60 €	
021	Zaradenie DHM – zriadenie NN prípojky pre ZŠ Hlboká	37 875,65 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia a stavebné úpravy Mestský úrad	32 894,37 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia bytu Továrenská ul.	39 779,33 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácie Chorvátska ul.	136 831,01 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácie Floglova ul.	146 838,65 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia komunikácie Križkova ul.	207 563,05 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia chem. učebne ZŠ Hlboká	28 982,90 €	
021	Zaradenie DHM – výroba a osadenie brány na Medenej ul.	5 289,00 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia chodníka Tabakova ul.	114 417,80 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácie Dobšinského ul.	144 202,24 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácie Slávičie údolie	118 246,70 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia komunikácie Zrínskeho ul.	318 951,72 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia domček Slubekova záhrada	29 997,90 €	
021	Zverený DHM – plot Grassalkovičova záhr.	242 694,40 €	
021	Zverený DHM – čítareň Medická záhr.	183 778,54 €	
021	Zverený DHM – toalety Medická záhr.	96 977,40 €	
021	Vyradenie DHM –odzverenie majetku byt Rajská	6 280,02 €	
021	Vyradenie DHM – odzverenie majetku bytový dom Heydukova	41 593,84 €	
021	Vyradenie DHM – odzverenie majetku RD č. 3827	2 630,75 €	
022	Zaradenie DHM – interiérové vybavenie – ŠJ Vazovova	2 091,00 €	

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

022	Zaradenie DHM – čerpadlá vo fontáne Hviezdoslavovo nám.	11 874,00 €	
022	Zaradenie DHM – IT produkty + konfigurácie	90 944,97 €	
022	Zaradenie DHM – konvektomat	7 189,75 €	
022	Zaradenie DHM – klimatizácia knižnice	7 503,00 €	
029	Zaradenie ostatného DHM	146 872,52 €	

**b) spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku**

Druh poisteného majetku	Spôsob poistenia, hodnota poisteného majetku	Výška poistenia
Dlhodobý majetok obce	Poistenie majetku za škodu (Zmluva č. 72/2023)	12 980,35 €
	Poistenie majetku (Zmluva č. 504/2023)	311,46 €
	Poistenie majetku a zodpovednosti za škody	3 017,00 €
	Poistenie majetku (Zmluva č. 400/2019)	1 054,85 €
Motorové vozidlá obce	Povinné zmluvné poistenie vozidiel (Zmluva č. 437/2023)	1 250,41 €
	Havarijné poistenie	2 083,89 €
	Havarijné poistenie motorových vozidiel (Zmluva č. 237/2024)	2 296,12 €
	Povinné zmluvné poistenie	2 022,75 €
	Poistná zmluva flotilová poistná zmluva na havarijné poistenie vozidiel (Zmluva č. 212/2023)	2 296,10 €
	Povinné zmluvné poistenie vozidiel (Zmluva č. 458/2024 + dodatok 12/2025)	1 559,78 €

**c) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky alebo v správe účtovnej jednotky**

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Pozemky	19 473 057,42 €
Umelecké diela a zbierky	706 141,96 €
Budovy, stavby	52 993 447,61 €
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár	1 911 875,24 €
Dopravné prostriedky	538 212,69 €
Ostatný DHM	843 290,19 €

**d) opis a hodnota majetku, ku ktorému účtovná jednotka nemá vlastnícke právo**

Majetok, ku ktorému nemá účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Zmluva o výpožičke mobiliárov (Zmluva č. 96/2025) - stoly v počte 6 ks - stoličky v počte 18 ks - ležadlá v počte 4 ks	Bezodplatne
Zmluva o výpožičke hnuťelného majetku (Zmluva č. 457/2025) - fľaša na zber zálohovaných odpadov	Bezodplatne
Zmluva o výpožičke hnuťelného majetku (Zmluva č. 224/2024) - cisternová automobilová striekačka	114 000 €
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 284/2024) - byt – Medená 35	Neuvedená v zmluve
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 231/2024) - nebytový priestor – Gaštanová 2	Neuvedená v zmluve
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 168/2024) - nebytové priestory	Neuvedená v zmluve
Zmluva o výpožičke mobiliárov (Zmluva č. 234/2024) :	1 470 €
- stoly v počte 3ks	750 €
- stoličky v počte 9 ks	720 €
Zmluva o výpožičke mobiliárov (Zmluva č. 80/2024) :	4 050 €

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

- stoly v počte 10 ks	1 650 €
- stoličky v počte 30 ks	2 400 €
Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov a predmetov kultúrnej hodnoty (Zmluva č. 192/2023):	
- zbierkové predmety v počte 17 ks a	6 000 €
- predmety kultúrnej hodnoty v počte 2 ks / Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov a predmetov kultúrnej hodnoty č. AF3-145/2023	
Zmluva o výpožičke výtvarných diel (Zmluva č. 95/2023):	
- Výtvarné diela v počet 24ks	94 300 €
Zmluva o výpožičke hnutel'ného majetku (Zmluva č. 64/2023):	
- hnutel'ný majetok - materiál civilnej ochrany	81 241,88 €
Zmluva o výpožičke umeleckého diela (Zmluva č. 413/2021) :	Neuvedená v zmluve
- socha „Brémski mestskí muzikanti/	
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 9/2020):	Neuvedená v zmluve
- garáž	
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 426/2019):	Neuvedená v zmluve
- garáž	
Zmluva o výpožičke hnutel'ného majetku (Zmluva č. 266/2019)	
- hasičsky automobil - cisternová automobilová striekačka 4x2	106 874 €

## 2. Dlhodobý finančný majetok

### a) prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku - tabuľka č.1

Účtovná jednotka v roku 2025 netvorila opravnú položku ku vkladu do základného imania obchodnej spoločnosti Technické služby Starého mesta IČO: 35 804 092.

### Majetkové podiely účtovnej jednotky v iných spoločnostiach

Informácia o spoločnostiach, v ktorých má účtovná jednotka majetkový podiel (riadky 025 až 026 súvahy):

Názov spoločnosti	Právna forma	Základné imanie (ZI) spoločnosti v peňažných jednotkách	Podiel ÚJ na základnom imaní (ZI) spoločnosti v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2025	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2024
Technické služby Starého Mesta	a. s.	939 055,96	100	100	607 965,57	607 965,57
MESFEND	spol. s r. o	3 319,39	50	50	3 319,39	3 319,39

## B. Obežný majetok

### 1. Zásoby

Zásoby tvoria kancelárske potreby, potraviny, pohonné hmoty, ktoré sa priebežne vydávajú do spotreby.

### 2. Pohľadávky

a) opis významných pohľadávok podľa jednotlivých položiek súvahy

Pohľadávky	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok brutto	Hodnota pohľadávok netto	Opis
Ostatné pohľadávky	065	11 520,95	11 520,95	
Pohľadávky z nedaňových príjmov	068	5 147 975,76	4 414 644,74	nájmy bytov, fondu, služ.
Pohľadávky z daňových príjmov	069	1 061 539,23	1 061 539,23	verej.pr.,rozvoj, z neh.
Pohľadávky voči zamestnancom	070	26 014,99	26 014,99	
Iné pohľadávky	081	18 288,02	18 288,02	

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

b) **vývoj opravnej položky k pohľadávkam - tabuľka č.3**

Pohľadávky, ku ktorým bola tvorená opravná položka	Zostatok OP k 31.12.2024	Zvýšenie OP	Zníženie OP	Zrušenie OP	Zostatok OP k 31.12.2025	Dôvod zvýšenie, zníženia a zrušenia OP
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a VÚC a RO riad. obcou a VÚC	617 347,94	347 391,80	231 408,72	-	733 331,02	Úhrada pohľadávok

c) pohľadávky podľa **dobu splatnosti** (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č.4

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025	Z toho pohľadávky po lehote splatnosti - suma, popis
<b>Dlhodobé pohľadávky z toho:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Krátkodobé pohľadávky z toho:</b>	<b>1 447 102,35</b>	<b>5 542 709,45</b>	
- odberatelia	200,00	1 004,00	
- poskytnuté prevádzkové preddavky	0	0	
- ostatné pohľadávky	7 990,95	11 520,95	
- pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a VÚC a RO riad. obcou a VÚC	742 189,50	4 414 644,74	
- pohľadávky z daňových príjmov obcí a VÚC	677 820,44	1 061 539,23	
- pohľadávky voči zamestnancom	18 492,65	26 014,99	
- daň z príjmov	0	9 697,52	
- iné pohľadávky	408,81	18 288,02	

d) pohľadávky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č.4

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
<b>Pohľadávky z toho:</b>		
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	6 276 040,47	2 064 450,29
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	0	0
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov	0	0

**3. Finančný majetok**

a) opis významných zložiek **krátkodobého finančného majetku**

Krátkodobý finančný majetok	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Pokladnica	1 878,76	2 105,99
Ceniny	15 124,45	11 848,30
Bankové účty	9 850 626,44	12 075 772,43

**4. Časové rozlíšenie**

Významné položky časového rozlíšenia **nákladov budúcich období a príjmov budúcich období**

Opis jednotlivých významných položiek časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Náklady budúcich období spolu z toho:	<b>4 546,79</b>	<b>3 959,41</b>
- poisťné	4 546,79	3 959,41
Príjmy budúcich období spolu, z toho:	<b>693 129,96</b>	0
-	693 129,96	0

**Čl. IV**  
**Informácie o údajoch na strane pasív súvahy**

**A. Vlastné imanie - tabuľka č.5**

Názov položky Účet	Zostatok k 31.12.2024	Prírastky	Úbytky	Presuny	Zostatok k 31.12.2025	Opis jednotlivých položiek a opis zmien jednotlivých položiek vlastného imania, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov
428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	54 198 581,73	1 621,14		2 688 551,25	56 888 754,12	2 688 551,25 € - preúčtovanie HV za rok 2024
Výsledok hospodárenia (431)	2 688 551,25	4 831 258,85		- 2 688 551,25	4 831 258,85	2 688 551,25 € - preúčtovanie HV za rok 2024 HV rok 2025

**B. Závazky**

**1. Rezervy - tabuľka č.6-7**

Predpokladaný rok použitia rezerv a opis významných položiek rezerv

Názov položky / Suma	Predpokladaný rok použitia
Obec vykazuje rezervu na súdny spor s FO, kde si nárokuje finančné prostriedky v sume 42 585,36 €. Ukončenie súdneho sporu sa predpokladá v roku 2026. Rezerva bola tvorená na základe odborného odhadu právneho zástupcu a prerokovaná zastupiteľstvom.	2026
Rezerva na overenie účtovnej závierky audítorom v sume 5 500 €	2026

**2. Závazky podľa doby splatnosti**

a) záväzky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Účtovná jednotka neeviduje žiadne záväzky po lehote splatnosti.

Závazky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
<b>Dlhodobé záväzky z toho:</b>	<b>254 729,61</b>	<b>230 055,19</b>
- záväzky zo sociálneho fondu	40 371,09	27 596,96
- záväzky zo zmluvných vzťahov	214 358,52	202 458,23
<b>Krátkodobé záväzky z toho:</b>	<b>1 211 738,62</b>	<b>1 113 587,69</b>
- záväzky voči dodávateľom	96 357,28	14 429,17
- zamestnanci	507 860,83	465 219,76
- záväzky voči zamestnancom	5 902,39	2 293,32
- záväzky voči poisťovniam	324 275,07	284 513,77
- daň z príjmov	0	14 083,42
- záväzky voči daňovému úradu	77 298,00	63 289,52
- nevyfakturované dodávky	167 882,50	180 103,35
- iné záväzky	13 276,02	65 023,84

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

b) záväzky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Závazky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
<b>Závazky z toho:</b>	1 466 458,23	1 343 642,88
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	1 211 728,62	1 113 587,69
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	254 729,61	230 055,19
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov	0	0

### 3. Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci

a) dlhodobé bankové úvery a krátkodobé bankové úvery - tabuľka č.9

V roku 2020 obec prijala bankový úver za účelom financovania a refinancovania kapitálových výdavkov obce súvisiacich s vybudovaním ZOŠ Dobšinského – zariadenie opatrovateľskej služby Palárikova/Dobšinského v sume 1 500 000 € s úrokovou sadzbou 0,370 % na základe uznesenia zastupiteľstva č.53/2020 zo dňa 30.6.2020.

V roku 2025 obec uzatvorila zmluvu č. 445/2025 z 9.9.2025 na termínovaný bankový úver za účelom financovania kapitálových výdavkov obce v celkovej rámcovej sume 6 600 000 € s úrokovou sadzbou 2,41 % na základe uznesenia zastupiteľstva č.13/2025 zo dňa 25.3.2025. Čerpanie úverového rámca bolo k 31.12.2025 vo výške 1 267 189,82 eur.

b) **opis zabezpečenia** dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru

Druh bankového úveru podľa splatnosti /krátkodobý, dlhodobý/	Opis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru
Dlhodobý - SLSP a. s., Zmluva o úvere č. 946/GG/20	Bez zabezpečenia
Dlhodobý – VÚB, a. s., Zmluva o úvere č. 69/ZF/2025	Bez zabezpečenia

### 4. Časové rozlíšenie

a) opis významných položiek časového rozlíšenia **výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období**

Opis významnej položky časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Výdavky budúcich období spolu:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Výnosy budúcich období spolu z toho:	<b>8 385 792,60</b>	<b>7 407 243,68</b>
- Výnosy budúcich období	180 000,00	180 000,00
- Výnosy budúcich období	81 362,64	72 312,31
- Taip.repr. zml. 573/2025	2 300,00	0
- MIRRI – NFP pre kultúru	53 435,78	0
- Nadácia Penta 235/2020	27 588,00	27 588,00
- príspev. na vých.a vzd. PRDŠ 111	12 851,77	134 722,70
- dotácia pre DHZO	6 000,00	0
- dot.- plán obnovy a odoln.	9 391,00	9 391,00
- dot. - špecifiká a MŠ	83 974,65	3 444,00
- ŠJ-strava 111	19 807,10	21 786,80
- cudzie zdroje-obec	32 113,90	65 342,88
- MF SR odmeny zamestnancom VS	220,88	0,00
- Výnosy budúcich období (zverený/darovaný/novozistený majetok)	3 077 472,28	2 079 284,25

b) informácia o **prijatých kapitálových transferoch** zaúčtovaných na účte 384

Kapitálový transfer na:	Stav k 31.12.2025	Stav k 31.12.2024
Revitalizácia Grasalkovičovej záhrady	1 114 338,66	1 114 338,66
Rekonštrukcia športovej infraštruktúry ZŠ Milana Hodžu	39 748,42	39 748,42
Projekt stavebných úprav Blumentálska ulica - cyklotrasa	611 676,98	611 676,98

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

Rozšírenie kapacít ZŠ Dubová	2 599 276,60	2 654 270,68
ZŠ Hlboká – telocvičňa	26 800,00	26 800,00
KV ZŠ Grossl. + ZŠ Hlb.	265 413,88	265 413,88
Systém vstupu do hist. Centra	72 744,56	101 123,12
YIT mobiliár parku NEW STEIN	50 000,00	50 000,00

**Čl. V**  
**Informácie o výnosoch a nákladoch**

**1. Výnosy - opis a výška významných položiek výnosov**

Opis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
<b>a) tržby za vlastné výkony a tovar</b>	<b>513 771,22</b>	<b>595 246,67</b>
602 - Tržby z predaja služieb z toho:	513 771,22	595 246,67
- za poskytnutie služieb	277 491,52	291 528,62
- inzercia, propagácia, ...	12 912,00	107 789,00
- strava ŠJ	223 367,70	195 929,05
604 - Tržby za tovar	0	0
607 - Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
<b>b) zmena stavu vnútroorganizačných zásob</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>c) aktivácia</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>d) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov</b>	<b>21 321 387,34</b>	<b>20 740 705,98</b>
632 - Daňové výnosy samosprávy z toho:	17 064 997,14	19 873 418,88
- podielové dane FO	7 049 070,00	10 133 523,00
- daň z nehnuteľností	7 508 215,00	7 640 097,00
- daň za psa	63 334,96	65 796,90
- daň za zaujatie verejného priestranstva	1 694 709,70	1 331 184,63
- daň za komunálny odpad	374 171,00	372 990,00
- daň za nevýherné automaty	375,00	1 041,64
- daň za predajné automaty	20 257,48	23 055,81
- daň za vjazd do historického jadra	355 864,00	305 729,90
633 - Výnosy z poplatkov z toho:	4 255 390,20	867 287,10
- poplatok za rozvoj	4 255 390,20	867 287,10
<b>e) finančné výnosy</b>	<b>78 356,08</b>	<b>185 236,35</b>
662 - Úroky	78 356,08	185 236,35
<b>f) výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC</b>	<b>6 850 868,27</b>	<b>3 753 994,96</b>
693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	4 141 998,45	897 617,20
694 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR	5 420,00	69 747,42
695 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od EÚ	78 324,43	356 099,59
696 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od EÚ	83 372,64	11 723,66
697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	20 033,75	37 012,35
698 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	277 600,29	263 093,15
699 - Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	2 244 118,67	2 117 450,01
<b>g) ostatné výnosy</b>	<b>6 417 385,00</b>	<b>4 730 521,01</b>
641 - Tržby z predaja DNM a DHM	51 358,61	82 129,32
644 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania z toho:	243 952,21	77 577,00
645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania z toho:	35 838,00	13 166,00
648 - Ostatné výnosy z toho:		
- odpustenie návratnej finančnej výpomoci z MF SR na základe uznesenia vlády č.459/2023	6 417 385,00	4 557 648,69

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

<b>h) zúčtovanie rezerv, opravných položiek, časového rozlíšenia</b>	<b>267 408,72</b>	<b>373 548,25</b>
653 - Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	36 000,00	84 022,31
658 - Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	231 408,72	23 034,94

Celková výška výnosov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 35 780 325,45 €, čo predstavuje zvýšenie výnosov oproti roku 2024, keď bola celková výška výnosov vykázaná vo výške 30 379 253,22 €.

Najväčší podiel na výnosoch tvorili výnosy:

- podielové dane FO vo výške 7 049 070 €,
- daň z nehnuteľnosti vo výške 7 508 215 €,
- poplatok za rozvoj vo výške 4 255 390 € a
- výnosy z bežných transferov zo ŠR, subjektov verejnej správy vo výške 4 141 988 €.

## 2. Náklady - opis a výška významných položiek nákladov

Opis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
<b>a) spotrebované nákupy</b>	<b>1 268 792,80</b>	<b>1 283 068,39</b>
501 - Spotreba materiálu	934 728,98	909 038,63
502 - Spotreba energie z toho:	334 063,82	374 029,76
- elektrická energia	186 956,64	209 682,32
- plyn	157 193,84	173 995,07
<b>b) služby</b>	<b>6 849 541,71</b>	<b>5 598 715,65</b>
511 - Opravy a udržiavanie z toho:	2 690 225,38	2 309 994,82
- údržba interného vybavenia	1 182,28	1 024,12
- údržba výpočtovej techniky	138,38	18 168,36
- údržba prevádzkových strojov a prístrojov	75 678,00	184 049,76
- údržba špec. strojov a prístrojov	4 231,93	13 178,74
- údržba budov, objektov	2 450 438,39	1 985 693,03
- údržba softvéru	131 521,98	88 034,47
- opravy	22 985,68	19 846,34
- prac. pomôcok	4 048,74	0,00
512 – Cestovné	15 476,47	8 379,71
513 - Náklady na reprezentáciu	39 872,05	32 571,46
518 - Ostatné služby	4 103 967,81	3 247 769,66
<b>c) osobné náklady</b>	<b>12 300 489,51</b>	<b>10 839 105,33</b>
521 - Mzdové náklady	8 758 999,75	7 695 816,24
524 - Záonné sociálne náklady	3 066 356,40	2 680 173,79
525 – Ostatné sociálne poistenie	33 681,00	29 406,00
527 - Záonné sociálne náklady	427 067,03	423 595,97
528 - Ostatné sociálne náklady	14 385,33	10 113,33
<b>d) dane a poplatky</b>	<b>34 699,96</b>	<b>36 042,34</b>
538 - Ostatné dane a poplatky	34 699,96	36 042,34
<b>e) odpisy, rezervy a opravné položky</b>	<b>1 794 326,50</b>	<b>1 258 307,33</b>
551 - Odpisy DNM a DHM	1 398 849,34	1 218 584,22
553 - Tvorba ostatných rezerv z toho:	48 085,36	36 000,00
- tvorba rezervy na audit	5 500,00	6 000,00
- tvorba rezervy na súdne spory	42 585,36	30 000,00
558 - Tvorba ostatných opravných položiek	347 391,80	3 723,11
<b>f) finančné náklady</b>	<b>23 139,86</b>	<b>21 364,11</b>
562 - Úroky	3 734,59	3 541,73
568 - Ostatné finančné náklady	19 405,27	17 822,38
<b>g) náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov</b>	<b>6 894 490,81</b>	<b>7 286 869,21</b>
584 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC do RO, PO zriadených obcou alebo VÚC	6 731 906,72	7 176 003,83
586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy	100 000,00	47 385,00

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

587 - Náklady na ostatné transfery	62 584,09	63 480,38
<b>h) ostatné náklady</b>	<b>1 767 739,49</b>	<b>1 317 951,87</b>
541 - ZC predaného DNM a DHM	1 092 924,41	314 074,24
545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00	55,00
546 - Odpis pohľadávky	17 080,85	3 940,00
548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	657 702,53	999 882,63
549 - Manká a škody	21,70	0,00
<b>i) dane z príjmov</b>	<b>15 744,82</b>	<b>49 277,74</b>
591 - Splatná daň z príjmov	15 744,82	49 277,74

Celková výška nákladov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 30 933 321,78 €, čo predstavuje nárast nákladov oproti roku 2024, keď bola celková výška nákladov vykázaná vo výške 27 641 424,23 €.

Najväčší podiel na nákladoch tvorili náklady:

- spotreba materiálu vo výške 934 728,98 €,
- náklady za energie vo výške 334 063,82 €,
- mzdové náklady vo výške 8 758 999,75 €,
- sociálne náklady vo výške 3 541 489,76 €,
- služby vo výške 6 849 541,71 €,
- odpisy vo výške 1 398 849,34 €,
- náklady na transfery RO/PO vo výške 6 731 906,72 € a
- náklady na transfery subjektom mimo verejnej správy vo výške 100 000,00 €.

### 3. Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti

<b>Osobitné náklady podľa § 18 ods.6 zákona o účtovníctve v z. n. p.</b>	<b>Suma k 31.12.2025</b>
Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti v členení na náklady za:	6 765
a) overenie účtovnej závierky	6 765

## Čl. VI

### Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

#### 1. Ďalšie informácie

Účet	Významné položky	Hodnota
771	Drobný hmotný majetok 50 - 1700 Eur	2 729 351,36
779	Materiál v sklade	472,62
790	Prísne zúčtovateľné tlačivá - vstupenky	6 023,00
794	Prísne zúčtovateľné tlačivá - pokladničné bloky	144 000,00

## Čl. VII

### Informácie o iných aktívach a iných pasívach

#### 1. Iné aktíva a iné pasíva

- a) **opis a hodnota iných aktív**, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky - tabuľka č.10.
- b) **opis a hodnota iných pasív**, vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia, takýmito inými pasívami sú:
1. **možná povinnosť**, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo

2. **povinnosť**, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť
- c) zoznam **nehnutel'ných kultúrnych pamiatok** v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky - tabuľka č.11
- d) informácia, či sú **iné aktíva a iné pasíva** vykázané voči účtovnej jednotke súhrnného celku

Informácia	Vykázané voči ÚJ súhrnného celku Áno/Nie	Hodnota celkom
Iné aktíva	Nie	
Iné pasíva	Nie	

## Čl. VII

### Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

#### 1. Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

a) zoznam obchodov, ktoré sa uskutočnili medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami

Spriaznená osoba	Druh obchodu/ druh transakcie	Hodnotové vyjadrenie obchodu/transakcie alebo percentuálne vyjadrenie obchodu/transakcie k celkovému objemu obchodov/transakcií realizovaných ÚJ	Informácia o neukončených obchodoch/transakciách v hodnotovom vyjadrení obchodu/transakcie alebo percentuálnom vyjadrení obchodu/transakcie k celkovému objemu obchodov/transakcií realizovaných ÚJ	Informácia o cenách/hodnotách realizovaných obchodov/transakcií medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami
Technické služby Starého Mesta, a. s.	Poskytnutie služby	24,73 %	-	

## Čl. IX

### Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

#### Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu - tabuľka č.12-14

Rozpočet mestskej časti na rok 2025 bol schválený miestnym zastupiteľstvom uznesením č. 76/2024 dňa 17.12.2024:

- prvá zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 11.2.2025 uznesením č. 2/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
- druhá zmena rozpočtu bola schválená dňa 6.3.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 1/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
- tretia zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 25.3.2025 uznesením č. 14/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
- štvrtá zmena rozpočtu bola schválená dňa 16.4.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 2/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej

- samosprávy v znení neskorších predpisov,
- piata zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 20.5.2025 uznesením č. 30/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - šiesta zmena rozpočtu bola schválená dňa 30.5.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 3/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - siedma zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 24.6.2025 uznesením č. 43/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - ôsma zmena rozpočtu bola schválená dňa 25.6.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 4/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - deväta zmena rozpočtu bola schválená dňa 14.8.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 5/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - desiatu zmena rozpočtu bola schválená dňa 9.9.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 6/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - jedenásta zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 23.9.2025 uznesením č. 67/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - dvanásta zmena bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 11.11.2025 uznesením č. 82/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - trinásta zmena rozpočtu bola schválená dňa 20.11.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 7/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - štrnástu zmena rozpočtu bola schválená dňa 30.12.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 8/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

**Výška dlhu** mesta podľa § 17 ods. 7 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

**Východiskové údaje:**

**A.**

Bežné príjmy obec + RO	Rok 2024	Rok 2023
<b>Bežné príjmy celkom</b>	<b>46 471 456,22 €</b>	<b>44 612 508,29 €</b>
z toho príjmy		
- dotácie EK 312	18 596 511,69 €	19 256 244,37 €
- dotácie EK 331	73 239,18 €	280 097,73 €
- osobitný predpis EK 2xx, 315	2 219 135,71 €	3 158 261,52 €
- grantové a darované prostriedky EK 311, 315	185 954,27 €	188 348,89 €
<b>Upravené bežné príjmy celkom</b>	<b>25 396 615,37 €</b>	<b>26 253 343,49 €</b>

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

**B.**

Suma splátok	Rok 2024	Rok 2025
Finančné výdavky na splácanie istín EK 82x	150 000,00 €	150 000,00 €
Bežné výdavky na splácanie úrokov EK 65x	3 541,73 €	3 734,59 €
<b>Dlhová služba spolu</b>	<b>153 541,73 €</b>	<b>153 734,59 €</b>

**C.**

Súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce alebo vyššieho územného celku	Rok 2024	Rok 2025
- účet 461 bankový úver	862 500,00 €	1 979 605,00 €
<b>Súhrn záväzkov spolu</b>	<b>862 500,00 €</b>	<b>1 979 605,00 €</b>

	Rok 2024	Rok 2025	Obmedzenie zákonom
a) Dlh obce	1,95 %	4,26 %	< 60%
b) Dlhová služba	0,59 %	0,61 %	< 25%

- a) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z. z. za rok 2025 bola splnená.  
b) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z. z. za rok 2025 bola splnená.

**Čl. X**

**Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky**

Po 31. decembri 2025 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2025.



## Poznámky k 31.12.2025

### Čl. I Všeobecné údaje

#### 1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

a)	
Názov účtovnej jednotky	Mestská časť Bratislava Staré Mesto
Sídlo účtovnej jednotky	Vajanského náb.3 814 21 Bratislava
IČO	00603147
Dátum zriadenia	10.12.1990
Spôsob zriadenia	Zákon č.369/90 Zb. o obecnom zriadení
b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky	Riadna
c) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku	Áno
d) Účtovná jednotka je súčasťou súhrnného celku verejnej správy	Nie

#### 2. Opis činnosti účtovnej jednotky

Hlavná činnosť účtovnej jednotky	Podľa zákona č. 369/1990 Zb. je základnou úlohou obce pri výkone samosprávy starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov
----------------------------------	---

#### 3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Ing. Matej Vagač
Štatutárny zástupca (funkcia)	starosta

	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	353,62	396,58
- Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka účtovnej jednotky	363	441
z toho: počet vedúcich zamestnancov	35	34

**Informácie o organizáciách zriadených a založených účtovnou jednotkou:**

Obec má v zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti:

Názov organizácie	Sídlo	Právna forma	IČO	Štatutárny zástupca
ZŠ s MŠ Dubová 1, Bratislava	Dubová 1, 811 04 Bratislava	Rozpočtová organizácia	31810926	Mgr. Eva Dubeňová
Základná škola s materskou školou M. R. Štefánika, Grösslingová 48, Bratislava	Grösslingová 48, 811 09 Bratislava	Rozpočtová organizácia	31810993	PaedDr. Lenka Kaščáková, PhD.
Základná škola, Hlboká cesta 4, Bratislava	Hlboká 4, 811 04 Bratislava	Rozpočtová organizácia	31810934	Mgr. Michal Drgaň
Základná škola Dr. Ivana Déreera, Jelenia 16, Bratislava	Jelenia 16, 811 05 Bratislava	Rozpočtová organizácia	30791847	Mgr. Petronela Markovicsová
Základná škola, Mudroňova 83, Bratislava	Mudroňova 83, 811 03 Bratislava	Rozpočtová organizácia	36064092	Mgr. Richard Savčinský
Základná škola s materskou školou Milana Hodžu, Škarniclova 1, Bratislava	Škarniclova 1, 811 01 Bratislava	Rozpočtová organizácia	31810969	Mgr. Dušana Bartoněková
Základná škola, Vazovova 4, Bratislava	Vazovova 4, 811 07 Bratislava	Rozpočtová organizácia	36071277	PaedDr. Jana Štefková, PhD.
Materská škola, Timravina 6, Bratislava	Timravina 8, 811 06 Bratislava	Rozpočtová organizácia	30791871	Ing. Koledová Katarína
Materská škola, Šulekova 35, Bratislava	Šulekova 35, 811 03 Bratislava	Rozpočtová organizácia	30791863	Mgr. Zuzana Danišková
Staromestská knižnica	Blumentálska 10, 814 41 Bratislava	Rozpočtová organizácia	00226751	Mgr. Jana Slezáková
Seniorcentrum Staré Mesto	Podjavorinskej 6, 811 03 Bratislava	Rozpočtová organizácia	42133661	PhDr. Matej Alex
Technické služby Starého Mesta, a.s.	Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava	Obchodná spoločnosť	35804092	Bc. Renáta Rafayová

Organizačná štruktúra účtovnej jednotky: Príloha č.1

Miestny úrad sa vnútorne člení na útvary v zmysle schémy organizačnej štruktúry, ktorá je prílohou č. 1 organizačného poriadku.

## Čl. II

### Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti  áno  nie

2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad

Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu  áno  nie

3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Položky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
b) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný	obstarávacou cenou
c) dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne	reálnou hodnotou
d) dlhodobý finančný majetok	obstarávacou cenou
e) zásoby nakupované	obstarávacou cenou
f) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

g) pohľadávky	menovitou hodnotou
h) krátkodobý finančný majetok	menovitou hodnotou
i) časové rozlíšenie na strane aktív	náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
j) záväzky, vrátane dlhopisov, pôžičiek a úverov rezervy	menovitou hodnotou oceňujú sa v očakávanej výške záväzku alebo poistno - matematickými metódami
k) časové rozlíšenie na strane pasív	výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

#### 4. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Predpokladaná doba užívania a odpisové sadzby sú stanovené *Opatrením č. 9/2017 starostu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto*:

Odpisová skupina	Doba odpisovania v rokoch	Ročná odpisová sadzba
Inventár	4	1/4
Nehmotný majetok	5	1/5
Osobné motorové vozidlá	6	1/6
Stroje, prístroje a zariadenia	6-8	1/6-1/8
Budovy a stavby	30	1/30
Administratívne budovy, Budovy pre kultúru, vzdelávanie a zdravotníctvo	50	1/50

Začiatok odpisovania je v mesiaci, v ktorom bol majetok zaradený, pričom sa uplatní výška mesačného odpisu. Hmotný majetok sa odpisuje najviac do výšky vstupnej ceny, prípadne ceny zvýšenej o vykonané technické zhodnotenie. Technické zhodnotenie sa priradí k majetku, na ktorom sa vykonalo. Po zaradení sa začína odpisovať zo zvýšenej obstarávacej ceny. Neodpisujú sa pozemky, ochranné hrádze, umelecké diela, ktoré nie sú súčasťou stavieb a budov, hnutelné národné kultúrne pamiatky, predmety múzejnej a galerijnej hodnoty a iný majetok vymedzený osobitnými predpismi.

Drobný nehmotný majetok od 50 Eur do 2 400 Eur, ktorý podľa *Opatrenia č. 3/2015 starostu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto* nie je dlhodobým nehmotným majetkom sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby.

Drobný hmotný majetok od 50 Eur do 1 700 Eur, ktorý podľa *Opatrenia č. 3/2015 starostu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto* nie je dlhodobým hmotným majetkom sa účtuje ako zásoby.

#### 5. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou podľa *Opatrenia č. 10/2010 starostu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto*

Účtovná jednotka podľa vnútorného predpisu tvorila opravné položky k:

- |                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| - odpisovanému dlhodobému majetku   | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - neodpisovanému dlhodobému majetku | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - nedokončeným investíciám          | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - dlhodobému finančnému majetku     | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - zásobám                           | <input type="checkbox"/> áno            | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - pohľadávkam                       | <input checked="" type="checkbox"/> áno | <input type="checkbox"/> nie            |

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k dlhodobému finančnému majetku podľa *Opatrenia č.10/2010 starostu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto*.

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k pohľadávkam v rámci hlavnej činnosti, pri ktorých je riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, ak od splatnosti pohľadávky uplynula doba dlhšia ako:

12 mesiacov	najviac do výšky 20 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
24 mesiacov	najviac do výšky 50 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
36 mesiacov	najviac do výšky 100 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k pohľadávkam v rámci podnikateľskej činnosti, podľa ustanovenia § 20 zákona č.595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z. n. p..

## 6. Zásady pre vykazovanie transferov.

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

### Bežný transfer

- prijatý od cudzích subjektov – sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi hrazenými z tohto transferu.
- poskytnutý cudzím subjektom – sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok
- poskytnutý zriadeným rozpočtovým a príspevkovým organizáciám – sa zúčtuje do nákladov pri poskytnutí transferu

### Kapitálový transfer

- prijatý od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi z majetku obstaraného z tohto kapitálového transferu (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).
- poskytnutý iným subjektom ako zriadeným organizáciám - sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok
- poskytnutý zriadeným rozpočtovým a príspevkovým organizáciám - sa zúčtuje do nákladov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi z majetku účtovanými v zriadených organizáciách

## 7. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

### Čl. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

#### A. Neobežný majetok

##### 1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

##### a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku (tabuľka č.1)

V roku 2025 bol prírastok v obstaraní dlhodobého hmotného majetku v hodnote 6 522 792,91 Eur, zaradený majetok bol v hodnote 4 024 372,78 Eur.

Účet	Opis významnej položky prírastkov a úbytkov dlhodobého majetku	Prírastok	Úbytok
013	Zaradenie DNM	120 155,91 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia elektroinštalácie MŠ Karadžičova	59 987,29 €	
021	Zaradenie DHM – vybudovanie detského ihriska MŠ Tabakova	20 172,00 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácií Záhrebská	15 493,70 €	
021	Zaradenie DNM – rekonštrukcia zázemia klientskeho centra	28 823,62 €	
021	Zaradenie DNM – rekonštrukcia telocvične ZŠ Hlboká	78 706,88 €	
021	Zaradenie DHM – montáž klimatizácie MŠ Javorinská	42 780,33 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia komunikácie Šulekova	44 846,98 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia žulový obklad fontány Hviezdoslavovo nám.	98 913,60 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia fasády ZŠ Škarniclova	84 928,60 €	
021	Zaradenie DHM – zriadenie NN prípojky pre ZŠ Hlboká	37 875,65 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia a stavebné úpravy Mestský úrad	32 894,37 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia bytu Továrenská ul.	39 779,33 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácie Chorvátska ul.	136 831,01 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácie Floglova ul.	146 838,65 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia komunikácie Križkova ul.	207 563,05 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia chem. učebne ZŠ Hlboká	28 982,90 €	
021	Zaradenie DHM – výroba a osadenie brány na Medenej ul.	5 289,00 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia chodníka Tabakova ul.	114 417,80 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácie Dobšinského ul.	144 202,24 €	
021	Zaradenie DHM – rekonštrukcia komunikácie Slávičie údolie	118 246,70 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia komunikácie Zrínskeho ul.	318 951,72 €	
021	Zaradenie DHM - rekonštrukcia domček Slubekova záhrada	29 997,90 €	
021	Zverený DHM – plot Grassalkovičova záhr.	242 694,40 €	
021	Zverený DHM – čítareň Medická záhr.	183 778,54 €	
021	Zverený DHM – toalety Medická záhr.	96 977,40 €	
021	Vyradenie DHM –odzverenie majetku byt Rajská	6 280,02 €	
021	Vyradenie DHM – odzverenie majetku bytový dom Heydukova	41 593,84 €	
021	Vyradenie DHM – odzverenie majetku RD č. 3827	2 630,75 €	
022	Zaradenie DHM – interiérové vybavenie – ŠJ Vazovova	2 091,00 €	

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

022	Zaradenie DHM – čerpadlá vo fontáne Hviezdoslavovo nám.	11 874,00 €	
022	Zaradenie DHM – IT produkty + konfigurácie	90 944,97 €	
022	Zaradenie DHM – konvektomat	7 189,75 €	
022	Zaradenie DHM – klimatizácia knižnice	7 503,00 €	
029	Zaradenie ostatného DHM	146 872,52 €	

**b) spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku**

Druh poisteného majetku	Spôsob poistenia, hodnota poisteného majetku	Výška poistenia
Dlhodobý majetok obce	Poistenie majetku za škodu (Zmluva č. 72/2023)	12 980,35 €
	Poistenie majetku (Zmluva č. 504/2023)	311,46 €
	Poistenie majetku a zodpovednosti za škody	3 017,00 €
	Poistenie majetku (Zmluva č. 400/2019)	1 054,85 €
Motorové vozidlá obce	Povinné zmluvné poistenie vozidiel (Zmluva č. 437/2023)	1 250,41 €
	Havarijné poistenie	2 083,89 €
	Havarijné poistenie motorových vozidiel (Zmluva č. 237/2024)	2 296,12 €
	Povinné zmluvné poistenie	2 022,75 €
	Poistná zmluva flotilová poistná zmluva na havarijné poistenie vozidiel (Zmluva č. 212/2023)	2 296,10 €
	Povinné zmluvné poistenie vozidiel (Zmluva č. 458/2024 + dodatok 12/2025)	1 559,78 €

**c) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky alebo v správe účtovnej jednotky**

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Pozemky	19 473 057,42 €
Umelecké diela a zbierky	706 141,96 €
Budovy, stavby	52 993 447,61 €
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár	1 911 875,24 €
Dopravné prostriedky	538 212,69 €
Ostatný DHM	843 290,19 €

**d) opis a hodnota majetku, ku ktorému účtovná jednotka nemá vlastnícke právo**

Majetok, ku ktorému nemá účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Zmluva o výpožičke mobiliárov (Zmluva č. 96/2025) - stoly v počte 6 ks - stoličky v počte 18 ks - ležadlá v počte 4 ks	Bezodplatne
Zmluva o výpožičke hnuťelného majetku (Zmluva č. 457/2025) - fľaša na zber zálohovaných odpadov	Bezodplatne
Zmluva o výpožičke hnuťelného majetku (Zmluva č. 224/2024) - cisternová automobilová striekačka	114 000 €
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 284/2024) - byt – Medená 35	Neuvedená v zmluve
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 231/2024) - nebytový priestor – Gaštanová 2	Neuvedená v zmluve
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 168/2024) - nebytové priestory	Neuvedená v zmluve
Zmluva o výpožičke mobiliárov (Zmluva č. 234/2024) :	1 470 €
- stoly v počte 3ks	750 €
- stoličky v počte 9 ks	720 €
Zmluva o výpožičke mobiliárov (Zmluva č. 80/2024) :	4 050 €

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

- stoly v počte 10 ks	1 650 €
- stoličky v počte 30 ks	2 400 €
Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov a predmetov kultúrnej hodnoty (Zmluva č. 192/2023):	
- zbierkové predmety v počte 17 ks a	6 000 €
- predmety kultúrnej hodnoty v počte 2 ks / Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov a predmetov kultúrnej hodnoty č. AF3-145/2023	
Zmluva o výpožičke výtvarných diel (Zmluva č. 95/2023):	
- Výtvarné diela v počet 24ks	94 300 €
Zmluva o výpožičke hnutel'ného majetku (Zmluva č. 64/2023):	
- hnutel'ný majetok - materiál civilnej ochrany	81 241,88 €
Zmluva o výpožičke umeleckého diela (Zmluva č. 413/2021) :	Neuvedená v zmluve
- socha „Brémski mestskí muzikanti/	
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 9/2020):	Neuvedená v zmluve
- garáž	
Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku (Zmluva č. 426/2019):	Neuvedená v zmluve
- garáž	
Zmluva o výpožičke hnutel'ného majetku (Zmluva č. 266/2019)	
- hasičsky automobil - cisternová automobilová striekačka 4x2	106 874 €

## 2. Dlhodobý finančný majetok

### a) prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku - tabuľka č.1

Účtovná jednotka v roku 2025 netvorila opravnú položku ku vkladu do základného imania obchodnej spoločnosti Technické služby Starého mesta IČO: 35 804 092.

### Majetkové podiely účtovnej jednotky v iných spoločnostiach

Informácia o spoločnostiach, v ktorých má účtovná jednotka majetkový podiel (riadky 025 až 026 súvahy):

Názov spoločnosti	Právna forma	Základné imanie (ZI) spoločnosti v peňažných jednotkách	Podiel ÚJ na základnom imaní (ZI) spoločnosti v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2025	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2024
Technické služby Starého Mesta	a. s.	939 055,96	100	100	607 965,57	607 965,57
MESFEND	spol. s r. o	3 319,39	50	50	3 319,39	3 319,39

## B. Obežný majetok

### 1. Zásoby

Zásoby tvoria kancelárske potreby, potraviny, pohonné hmoty, ktoré sa priebežne vydávajú do spotreby.

### 2. Pohľadávky

a) opis významných pohľadávok podľa jednotlivých položiek súvahy

Pohľadávky	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok brutto	Hodnota pohľadávok netto	Opis
Ostatné pohľadávky	065	11 520,95	11 520,95	
Pohľadávky z nedaňových príjmov	068	5 147 975,76	4 414 644,74	nájmy bytov, fondu, služ.
Pohľadávky z daňových príjmov	069	1 061 539,23	1 061 539,23	verej.pr.,rozvoj, z neh.
Pohľadávky voči zamestnancom	070	26 014,99	26 014,99	
Iné pohľadávky	081	18 288,02	18 288,02	

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

b) **vývoj opravnej položky k pohľadávkam - tabuľka č.3**

Pohľadávky, ku ktorým bola tvorená opravná položka	Zostatok OP k 31.12.2024	Zvýšenie OP	Zníženie OP	Zrušenie OP	Zostatok OP k 31.12.2025	Dôvod zvýšenie, zníženia a zrušenia OP
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a VÚC a RO riad. obcou a VÚC	617 347,94	347 391,80	231 408,72	-	733 331,02	Úhrada pohľadávok

c) pohľadávky podľa **dobu splatnosti** (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č.4

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025	Z toho pohľadávky po lehote splatnosti - suma, popis
<b>Dlhodobé pohľadávky z toho:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Krátkodobé pohľadávky z toho:</b>	<b>1 447 102,35</b>	<b>5 542 709,45</b>	
- odberatelia	200,00	1 004,00	
- poskytnuté prevádzkové preddavky	0	0	
- ostatné pohľadávky	7 990,95	11 520,95	
- pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a VÚC a RO riad. obcou a VÚC	742 189,50	4 414 644,74	
- pohľadávky z daňových príjmov obcí a VÚC	677 820,44	1 061 539,23	
- pohľadávky voči zamestnancom	18 492,65	26 014,99	
- daň z príjmov	0	9 697,52	
- iné pohľadávky	408,81	18 288,02	

d) pohľadávky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 048 a 060 súvahy) - tabuľka č.4

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
<b>Pohľadávky z toho:</b>		
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	6 276 040,47	2 064 450,29
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	0	0
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov	0	0

**3. Finančný majetok**

a) opis významných zložiek **krátkodobého finančného majetku**

Krátkodobý finančný majetok	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Pokladnica	1 878,76	2 105,99
Ceniny	15 124,45	11 848,30
Bankové účty	9 850 626,44	12 075 772,43

**4. Časové rozlíšenie**

Významné položky časového rozlíšenia **nákladov budúcich období a príjmov budúcich období**

Opis jednotlivých významných položiek časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Náklady budúcich období spolu z toho:	<b>4 546,79</b>	<b>3 959,41</b>
- poisťné	4 546,79	3 959,41
Príjmy budúcich období spolu, z toho:	<b>693 129,96</b>	0
-	693 129,96	0

**Čl. IV**  
**Informácie o údajoch na strane pasív súvahy**

**A. Vlastné imanie - tabuľka č.5**

Názov položky Účet	Zostatok k 31.12.2024	Prírastky	Úbytky	Presuny	Zostatok k 31.12.2025	Opis jednotlivých položiek a opis zmien jednotlivých položiek vlastného imania, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov
428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	54 198 581,73	1 621,14		2 688 551,25	56 888 754,12	2 688 551,25 € - preúčtovanie HV za rok 2024
Výsledok hospodárenia (431)	2 688 551,25	4 831 258,85		- 2 688 551,25	4 831 258,85	2 688 551,25 € - preúčtovanie HV za rok 2024 HV rok 2025

**B. Závazky**

**1. Rezervy - tabuľka č.6-7**

Predpokladaný rok použitia rezerv a opis významných položiek rezerv

Názov položky / Suma	Predpokladaný rok použitia
Obec vykazuje rezervu na súdny spor s FO, kde si nárokuje finančné prostriedky v sume 42 585,36 €. Ukončenie súdneho sporu sa predpokladá v roku 2026. Rezerva bola tvorená na základe odborného odhadu právneho zástupcu a prerokovaná zastupiteľstvom.	2026
Rezerva na overenie účtovnej závierky audítorom v sume 5 500 €	2026

**2. Závazky podľa doby splatnosti**

a) záväzky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Účtovná jednotka neeviduje žiadne záväzky po lehote splatnosti.

Závazky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
<b>Dlhodobé záväzky z toho:</b>	<b>254 729,61</b>	<b>230 055,19</b>
- záväzky zo sociálneho fondu	40 371,09	27 596,96
- záväzky zo zmluvných vzťahov	214 358,52	202 458,23
<b>Krátkodobé záväzky z toho:</b>	<b>1 211 738,62</b>	<b>1 113 587,69</b>
- záväzky voči dodávateľom	96 357,28	14 429,17
- zamestnanci	507 860,83	465 219,76
- záväzky voči zamestnancom	5 902,39	2 293,32
- záväzky voči poisťovniam	324 275,07	284 513,77
- daň z príjmov	0	14 083,42
- záväzky voči daňovému úradu	77 298,00	63 289,52
- nevyfakturované dodávky	167 882,50	180 103,35
- iné záväzky	13 276,02	65 023,84

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej zvierky zostavenej k 31. decembru 2025

b) záväzky podľa **zostatkovej doby splatnosti** (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

Záväzky	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
<b>Záväzky z toho:</b>	1 466 458,23	1 343 642,88
a) so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	1 211 728,62	1 113 587,69
b) so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	254 729,61	230 055,19
c) so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov	0	0

### 3. Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci

a) dlhodobé bankové úvery a krátkodobé bankové úvery - tabuľka č.9

V roku 2020 obec prijala bankový úver za účelom financovania a refinancovania kapitálových výdavkov obce súvisiacich s vybudovaním ZOŠ Dobšinského – zariadenie opatrovateľskej služby Palárikova/Dobšinského v sume 1 500 000 € s úrokovou sadzbou 0,370 % na základe uznesenia zastupiteľstva č.53/2020 zo dňa 30.6.2020.

V roku 2025 obec uzatvorila zmluvu č. 445/2025 z 9.9.2025 na termínovaný bankový úver za účelom financovania kapitálových výdavkov obce v celkovej rámcovej sume 6 600 000 € s úrokovou sadzbou 2,41 % na základe uznesenia zastupiteľstva č.13/2025 zo dňa 25.3.2025. Čerpanie úverového rámca bolo k 31.12.2025 vo výške 1 267 189,82 eur.

b) **opis zabezpečenia** dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru

Druh bankového úveru podľa splatnosti /krátkodobý, dlhodobý/	Opis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru
Dlhodobý - SLSP a. s., Zmluva o úvere č. 946/GG/20	Bez zabezpečenia
Dlhodobý – VÚB, a. s., Zmluva o úvere č. 69/ZF/2025	Bez zabezpečenia

### 4. Časové rozlíšenie

a) opis významných položiek časového rozlíšenia **výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období**

Opis významnej položky časového rozlíšenia	Zostatok k 31.12.2025	Zostatok k 31.12.2024
Výdavky budúcich období spolu:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Výnosy budúcich období spolu z toho:	<b>8 385 792,60</b>	<b>7 407 243,68</b>
- Výnosy budúcich období	180 000,00	180 000,00
- Výnosy budúcich období	81 362,64	72 312,31
- Taip.repr. zml. 573/2025	2 300,00	0
- MIRRI – NFP pre kultúru	53 435,78	0
- Nadácia Penta 235/2020	27 588,00	27 588,00
- príspev. na vých.a vzd. PRDŠ 111	12 851,77	134 722,70
- dotácia pre DHZO	6 000,00	0
- dot.- plán obnovy a odoln.	9 391,00	9 391,00
- dot. - špecifiká a MŠ	83 974,65	3 444,00
- ŠJ-strava 111	19 807,10	21 786,80
- cudzie zdroje-obec	32 113,90	65 342,88
- MF SR odmeny zamestnancom VS	220,88	0,00
- Výnosy budúcich období (zverený/darovaný/novozistený majetok)	3 077 472,28	2 079 284,25

b) informácia o **prijatých kapitálových transferoch** zaúčtovaných na účte 384

Kapitálový transfer na:	Stav k 31.12.2025	Stav k 31.12.2024
Revitalizácia Grasalkovičovej záhrady	1 114 338,66	1 114 338,66
Rekonštrukcia športovej infraštruktúry ZŠ Milana Hodžu	39 748,42	39 748,42
Projekt stavebných úprav Blumentálska ulica - cyklotrasa	611 676,98	611 676,98

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

Rozšírenie kapacít ZŠ Dubová	2 599 276,60	2 654 270,68
ZŠ Hlboká – telocvičňa	26 800,00	26 800,00
KV ZŠ Grossl. + ZŠ Hlb.	265 413,88	265 413,88
Systém vstupu do hist. Centra	72 744,56	101 123,12
YIT mobiliár parku NEW STEIN	50 000,00	50 000,00

**Čl. V**  
**Informácie o výnosoch a nákladoch**

**1. Výnosy - opis a výška významných položiek výnosov**

Opis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
<b>a) tržby za vlastné výkony a tovar</b>	<b>513 771,22</b>	<b>595 246,67</b>
602 - Tržby z predaja služieb z toho:	513 771,22	595 246,67
- za poskytnutie služieb	277 491,52	291 528,62
- inzercia, propagácia, ...	12 912,00	107 789,00
- strava ŠJ	223 367,70	195 929,05
604 - Tržby za tovar	0	0
607 - Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
<b>b) zmena stavu vnútroorganizačných zásob</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>c) aktivácia</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>d) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov</b>	<b>21 321 387,34</b>	<b>20 740 705,98</b>
632 - Daňové výnosy samosprávy z toho:	17 064 997,14	19 873 418,88
- podielové dane FO	7 049 070,00	10 133 523,00
- daň z nehnuteľností	7 508 215,00	7 640 097,00
- daň za psa	63 334,96	65 796,90
- daň za zaujatie verejného priestranstva	1 694 709,70	1 331 184,63
- daň za komunálny odpad	374 171,00	372 990,00
- daň za nevýherné automaty	375,00	1 041,64
- daň za predajné automaty	20 257,48	23 055,81
- daň za vjazd do historického jadra	355 864,00	305 729,90
633 - Výnosy z poplatkov z toho:	4 255 390,20	867 287,10
- poplatok za rozvoj	4 255 390,20	867 287,10
<b>e) finančné výnosy</b>	<b>78 356,08</b>	<b>185 236,35</b>
662 - Úroky	78 356,08	185 236,35
<b>f) výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC</b>	<b>6 850 868,27</b>	<b>3 753 994,96</b>
693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	4 141 998,45	897 617,20
694 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR	5 420,00	69 747,42
695 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od EÚ	78 324,43	356 099,59
696 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od EÚ	83 372,64	11 723,66
697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	20 033,75	37 012,35
698 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	277 600,29	263 093,15
699 - Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	2 244 118,67	2 117 450,01
<b>g) ostatné výnosy</b>	<b>6 417 385,00</b>	<b>4 730 521,01</b>
641 - Tržby z predaja DNM a DHM	51 358,61	82 129,32
644 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania z toho:	243 952,21	77 577,00
645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania z toho:	35 838,00	13 166,00
648 - Ostatné výnosy z toho:		
- odpustenie návratnej finančnej výpomoci z MF SR na základe uznesenia vlády č.459/2023	6 417 385,00	4 557 648,69

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

<b>h) zúčtovanie rezerv, opravných položiek, časového rozlíšenia</b>	<b>267 408,72</b>	<b>373 548,25</b>
653 - Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	36 000,00	84 022,31
658 - Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	231 408,72	23 034,94

Celková výška výnosov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 35 780 325,45 €, čo predstavuje zvýšenie výnosov oproti roku 2024, keď bola celková výška výnosov vykázaná vo výške 30 379 253,22 €.

Najväčší podiel na výnosoch tvorili výnosy:

- podielové dane FO vo výške 7 049 070 €,
- daň z nehnuteľnosti vo výške 7 508 215 €,
- poplatok za rozvoj vo výške 4 255 390 € a
- výnosy z bežných transferov zo ŠR, subjektov verejnej správy vo výške 4 141 988 €.

## 2. Náklady - opis a výška významných položiek nákladov

Opis /číslo účtu a názov/	Suma k 31.12.2025	Suma k 31.12.2024
<b>a) spotrebované nákupy</b>	<b>1 268 792,80</b>	<b>1 283 068,39</b>
501 - Spotreba materiálu	934 728,98	909 038,63
502 - Spotreba energie z toho:	334 063,82	374 029,76
- elektrická energia	186 956,64	209 682,32
- plyn	157 193,84	173 995,07
<b>b) služby</b>	<b>6 849 541,71</b>	<b>5 598 715,65</b>
511 - Opravy a udržiavanie z toho:	2 690 225,38	2 309 994,82
- údržba interného vybavenia	1 182,28	1 024,12
- údržba výpočtovej techniky	138,38	18 168,36
- údržba prevádzkových strojov a prístrojov	75 678,00	184 049,76
- údržba špec. strojov a prístrojov	4 231,93	13 178,74
- údržba budov, objektov	2 450 438,39	1 985 693,03
- údržba softvéru	131 521,98	88 034,47
- opravy	22 985,68	19 846,34
- prac. pomôcok	4 048,74	0,00
512 – Cestovné	15 476,47	8 379,71
513 - Náklady na reprezentáciu	39 872,05	32 571,46
518 - Ostatné služby	4 103 967,81	3 247 769,66
<b>c) osobné náklady</b>	<b>12 300 489,51</b>	<b>10 839 105,33</b>
521 - Mzdové náklady	8 758 999,75	7 695 816,24
524 - Záonné sociálne náklady	3 066 356,40	2 680 173,79
525 – Ostatné sociálne poistenie	33 681,00	29 406,00
527 - Záonné sociálne náklady	427 067,03	423 595,97
528 - Ostatné sociálne náklady	14 385,33	10 113,33
<b>d) dane a poplatky</b>	<b>34 699,96</b>	<b>36 042,34</b>
538 - Ostatné dane a poplatky	34 699,96	36 042,34
<b>e) odpisy, rezervy a opravné položky</b>	<b>1 794 326,50</b>	<b>1 258 307,33</b>
551 - Odpisy DNM a DHM	1 398 849,34	1 218 584,22
553 - Tvorba ostatných rezerv z toho:	48 085,36	36 000,00
- tvorba rezervy na audit	5 500,00	6 000,00
- tvorba rezervy na súdne spory	42 585,36	30 000,00
558 - Tvorba ostatných opravných položiek	347 391,80	3 723,11
<b>f) finančné náklady</b>	<b>23 139,86</b>	<b>21 364,11</b>
562 - Úroky	3 734,59	3 541,73
568 - Ostatné finančné náklady	19 405,27	17 822,38
<b>g) náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov</b>	<b>6 894 490,81</b>	<b>7 286 869,21</b>
584 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC do RO, PO zriadených obcou alebo VÚC	6 731 906,72	7 176 003,83
586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy	100 000,00	47 385,00

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

587 - Náklady na ostatné transfery	62 584,09	63 480,38
<b>h) ostatné náklady</b>	<b>1 767 739,49</b>	<b>1 317 951,87</b>
541 - ZC predaného DNM a DHM	1 092 924,41	314 074,24
545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00	55,00
546 - Odpis pohľadávky	17 080,85	3 940,00
548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	657 702,53	999 882,63
549 - Manká a škody	21,70	0,00
<b>i) dane z príjmov</b>	<b>15 744,82</b>	<b>49 277,74</b>
591 - Splatná daň z príjmov	15 744,82	49 277,74

Celková výška nákladov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 30 933 321,78 €, čo predstavuje nárast nákladov oproti roku 2024, keď bola celková výška nákladov vykázaná vo výške 27 641 424,23 €.

Najväčší podiel na nákladoch tvorili náklady:

- spotreba materiálu vo výške 934 728,98 €,
- náklady za energie vo výške 334 063,82 €,
- mzdové náklady vo výške 8 758 999,75 €,
- sociálne náklady vo výške 3 541 489,76 €,
- služby vo výške 6 849 541,71 €,
- odpisy vo výške 1 398 849,34 €,
- náklady na transfery RO/PO vo výške 6 731 906,72 € a
- náklady na transfery subjektom mimo verejnej správy vo výške 100 000,00 €.

### 3. Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti

<b>Osobitné náklady podľa § 18 ods.6 zákona o účtovníctve v z. n. p.</b>	<b>Suma k 31.12.2025</b>
Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti v členení na náklady za:	6 765
a) overenie účtovnej závierky	6 765

## Čl. VI

### Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

#### 1. Ďalšie informácie

Účet	Významné položky	Hodnota
771	Drobný hmotný majetok 50 - 1700 Eur	2 729 351,36
779	Materiál v sklade	472,62
790	Prísne zúčtovateľné tlačivá - vstupenky	6 023,00
794	Prísne zúčtovateľné tlačivá - pokladničné bloky	144 000,00

## Čl. VII

### Informácie o iných aktívach a iných pasívach

#### 1. Iné aktíva a iné pasíva

- a) **opis a hodnota iných aktív**, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky - tabuľka č.10.
- b) **opis a hodnota iných pasív**, vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia, takýmito inými pasívami sú:
1. **možná povinnosť**, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo

2. **povinnosť**, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť
- c) zoznam **nehnutelných kultúrnych pamiatok** v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky - tabuľka č.11
- d) informácia, či sú **iné aktíva a iné pasíva** vykázané voči účtovnej jednotke súhrnného celku

Informácia	Vykázané voči ÚJ súhrnného celku Áno/Nie	Hodnota celkom
Iné aktíva	Nie	
Iné pasíva	Nie	

## Čl. VII

### Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

#### 1. Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

a) zoznam obchodov, ktoré sa uskutočnili medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami

Spriaznená osoba	Druh obchodu/ druh transakcie	Hodnotové vyjadrenie obchodu/transakcie alebo percentuálne vyjadrenie obchodu/transakcie k celkovému objemu obchodov/transakcií realizovaných ÚJ	Informácia o neukončených obchodoch/transakciách v hodnotovom vyjadrení obchodu/transakcie alebo percentuálnom vyjadrení obchodu/transakcie k celkovému objemu obchodov/transakcií realizovaných ÚJ	Informácia o cenách/hodnotách realizovaných obchodov/transakcií medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami
Technické služby Starého Mesta, a. s.	Poskytnutie služby	24,73 %	-	

## Čl. IX

### Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

#### Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu - tabuľka č.12-14

Rozpočet mestskej časti na rok 2025 bol schválený miestnym zastupiteľstvom uznesením č. 76/2024 dňa 17.12.2024:

- prvá zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 11.2.2025 uznesením č. 2/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
- druhá zmena rozpočtu bola schválená dňa 6.3.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 1/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
- tretia zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 25.3.2025 uznesením č. 14/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
- štvrtá zmena rozpočtu bola schválená dňa 16.4.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 2/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej

- samosprávy v znení neskorších predpisov,
- piata zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 20.5.2025 uznesením č. 30/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - šiesta zmena rozpočtu bola schválená dňa 30.5.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 3/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - siedma zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 24.6.2025 uznesením č. 43/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - ôsma zmena rozpočtu bola schválená dňa 25.6.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 4/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - deväta zmena rozpočtu bola schválená dňa 14.8.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 5/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - desiatu zmena rozpočtu bola schválená dňa 9.9.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 6/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - jedenásta zmena rozpočtu bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 23.9.2025 uznesením č. 67/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - dvanásta zmena bola schválená miestnym zastupiteľstvom dňa 11.11.2025 uznesením č. 82/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - trinásta zmena rozpočtu bola schválená dňa 20.11.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 7/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
  - štrnástu zmena rozpočtu bola schválená dňa 30.12.2025 Rozpočtovým opatrením starostu č. 8/2025, uskutočnená na základe § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

**Výška dlhu** mesta podľa § 17 ods. 7 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

**Východiskové údaje:**

**A.**

Bežné príjmy obec + RO	Rok 2024	Rok 2023
<b>Bežné príjmy celkom</b>	<b>46 471 456,22 €</b>	<b>44 612 508,29 €</b>
z toho príjmy		
- dotácie EK 312	18 596 511,69 €	19 256 244,37 €
- dotácie EK 331	73 239,18 €	280 097,73 €
- osobitný predpis EK 2xx, 315	2 219 135,71 €	3 158 261,52 €
- grantové a darované prostriedky EK 311, 315	185 954,27 €	188 348,89 €
<b>Upravené bežné príjmy celkom</b>	<b>25 396 615,37 €</b>	<b>26 253 343,49 €</b>

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

**B.**

Suma splátok	Rok 2024	Rok 2025
Finančné výdavky na splácanie istín EK 82x	150 000,00 €	150 000,00 €
Bežné výdavky na splácanie úrokov EK 65x	3 541,73 €	3 734,59 €
<b>Dlhová služba spolu</b>	<b>153 541,73 €</b>	<b>153 734,59 €</b>

**C.**

Súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce alebo vyššieho územného celku	Rok 2024	Rok 2025
- účet 461 bankový úver	862 500,00 €	1 979 605,00 €
<b>Súhrn záväzkov spolu</b>	<b>862 500,00 €</b>	<b>1 979 605,00 €</b>

	Rok 2024	Rok 2025	Obmedzenie zákonom
a) Dlh obce	1,95 %	4,26 %	< 60%
b) Dlhová služba	0,59 %	0,61 %	< 25%

- a) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z. z. za rok 2025 bola splnená.  
b) Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona č.583/2004 Z. z. za rok 2025 bola splnená.

**Čl. X**

**Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky**

Po 31. decembri 2025 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2025.

*Mestská časť Bratislava – Staré Mesto*  
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2025

**Príloha č. 1:** Schéma organizačnej štruktúry miestneho úradu

